

РЕФЕРЕНЦИЯ ПОЛИПРОПОЗИТИВНОГО ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ-ВЫСКАЗЫВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Проблема референции в современном языкознании достаточно разработана, и здесь, прежде всего, следует упомянуть исследования Н.Д. Арутюновой, Е.В. Падучевой, А.Н. Уфимцевой и их последователей, а также теоретические направления, развивающиеся под руководством А.Н. Степановой, И.Ф. Ухвановой и др. Тем не менее, в свете целей и задач современной лингвистической науки проблема референции, и особенно референции высказывания, приобретает новую актуальность. С другой стороны, языковое образование также пересматривает свои цели и задачи. Сегодня одной из основных задач языкового образования признается формирование иноязычной коммуникативной компетенции. Все это обуславливает необходимость всестороннего комплексного изучения сложных языковых явлений, к которым, на наш взгляд, относится и предложение с полипропозитивной семантикой.

Под простым полипропозитивным предложением-высказыванием мы понимаем высказывание, содержащее как минимум две пропозиции, одна из которых выражена первичной предикативной связью на основе финитного или ядерного предиката, другая — вторичной или потенциальной предикативной связью на основе конструкций с неличными формами глагола, отглагольным существительным и т.п. Подобные конструкции обладают семантической и структурной потенциальностью образования предикативной связи опосредованного действия.

Следует отметить, что потенциально-предикативные структуры как объект лингвистического анализа часто представляли и представляют интерес для лингвистов, и многие ученые уже традиционно рассматривают данные структуры как свернутые пропозиции. В частности, имеются в виду исследования Ю.Д. Апресяна, В.А. Белошапковой, В.В. Богданова, О.И. Москальской, М.И. Лещенко и группы авторов, создавшей теорию конструкций с предикатными актантами, среди которых В.Г. Гак, В.Б. Касевич, И.П. Сусов, В.С. Храковский и др.

В то же время широкое распространение получило и положение о том, что одной из сущностных характеристик пропозиции является ее связь с внеязыковой действительностью. Таким образом, изучение и анализ свернутых пропозиций через их носители — потенциально-предикативные структуры, в аспекте участия этих структур в квадрате взаимодействия действительности, языка, речи и мышления позволит определить характер их референции, а также механизмы ее осуществления.

Мы также хотели бы отметить, что сейчас в МГЛУ под руководством профессора Д.Г. Богушевича развивается принципиально новое направление, называемое композиционным синтаксисом. Его основны-

ми положениями, в частности, являются неизоморфизм двух аспектов семантики предложения — сигнификативной структуры (пропозиции) и денотативной структуры (ситуации) — а также подход к синтаксису с точки зрения семантической доминанты английского языка. Исследователи, работающие в этом направлении, обнаружили, что различие в способах отражения действительности, например, в английском и русском языках зависит от того, какой элемент внеязыковой ситуации размещается в первой пропозициональной позиции. Именно это различие отражает доминирующий в данном языке способ моделирования и указывает на то, что является центром, или доминантой, во всей семантической структуре языка. В результате анализа пропозиций, отражающих ситуации обладания, физического и психического состояния и пространственных отношений, было установлено, что в английском языке доминантой является активный субъект. В этой связи проблема референции полипропозитивного высказывания поворачивается новой стороной, открывая интересную область научного исследования.

В.Н. Степанов

НОУ ВПО «Международный университет бизнеса и новых технологий
(институт)» (Ярославль, Россия)

БИЗНЕС-ДИСКУРС: НАУЧНЫЕ ПАРАДИГМЫ И РЕЧЕВАЯ ПРАКТИКА

(ИССЛЕДОВАНИЕ ВЫПОЛНЕНО В РАМКАХ ГРАНТА
ПРЕЗИДЕНТА РФ (МД-2366.2007.6))

В рамках предлагаемого материала мы обозначим лишь ключевые, на наш взгляд, вехи в становлении научных парадигм в области прикладного изучения языка, в частности в бизнес-среде.

В качестве реакции на запрос общества о необходимости исчислить и описать в научно-методологическом и практическом ключе все ресурсы языка, используемые для обеспечения социальных, экономических и — позднее — политических задач, возникла новая отрасль одновременно языкознания и психологии — психолингвистика, которая сегодня предлагает результаты многолетнего осмысления вопросов порождения языка, моделирования его восприятия и принципов его воздействия.

Одним из сравнительно молодых методологических направлений является комплексное изучение дискурса. Анализ речевого потока способен продемонстрировать, из чего строится язык, как он отражает внутреннее состояние говорящего, как он передает мысли человека, его чувства, намерения, цели в условиях профессиональной деятельности и в быту.